

# CATALOGUE

outillage "cycle"



# VAR

6, rue Pasteur  
75011 - PARIS

(FRANCE)



700.03.88

Télex : VAR 212.779

**VAR** FABRIQUE  
D'OUTILLAGE  
POUR CYCLES  
ET MOTOCYCLES

Société anonyme au capital de 750.000 F  
Banque : Société Générale  
Agence C.B. - 71, Bd Voltaire - 75011 PARIS  
SIREN : 622.037.505 — SIRET : 622.037.505.00014

DESSINS et MAQUETTES : Daniel REBOUR



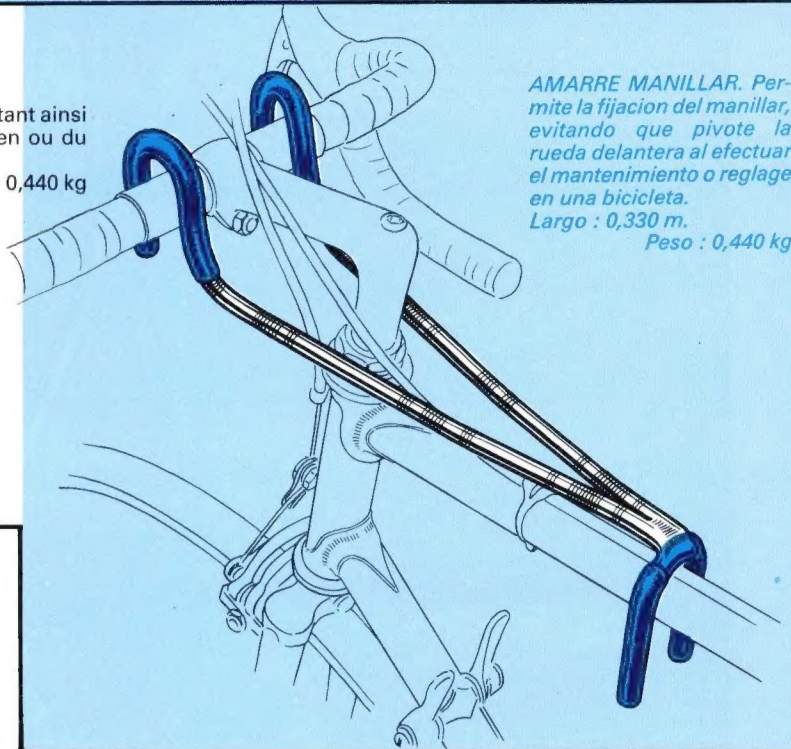
713

**FIXE GUIDON.** Permet le maintien du guidon évitant ainsi le pivotement de la roue avant lors de l'entretien ou du réglage d'une bicyclette. Longueur : 330 cm.

Poids : 0,440 kg

**HANDLEBAR HOLDER.** Preventing motion of handlebar while adjusting or repairing bicycle. Plastic covered hooks prevent damage to handlebar or frame's enamel. Length : 330 cm. Weight : 0,440 kg

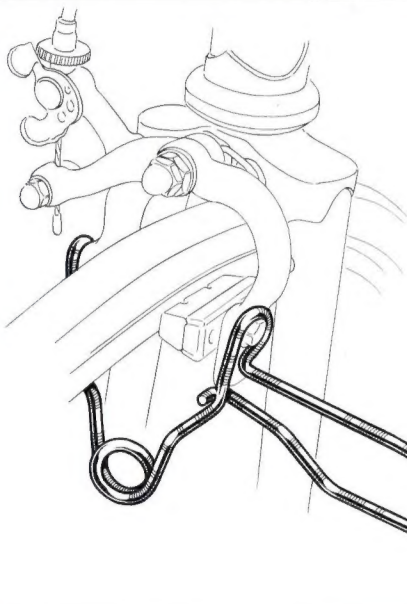
**LENKERHALTER.** Verhindert bei der Fahrradmontage im Montageständer das Umschlagen des Vorderrades. Für alle Rahmentypen geeignet. Länge : 0,330 m. Gewicht : 0,440 kg



**AMARRE MANILLAR.** Permite la fijación del manillar, evitando que pivote la rueda delantera al efectuar el mantenimiento o réglage en una bicicleta. Largo : 0,330 m.

Peso : 0,440 kg

705



**SERRE-PATINS «AMATEUR».** Permet de rapprocher les patins de freins pendant le réglage du câble.

Poids 0,060 kg

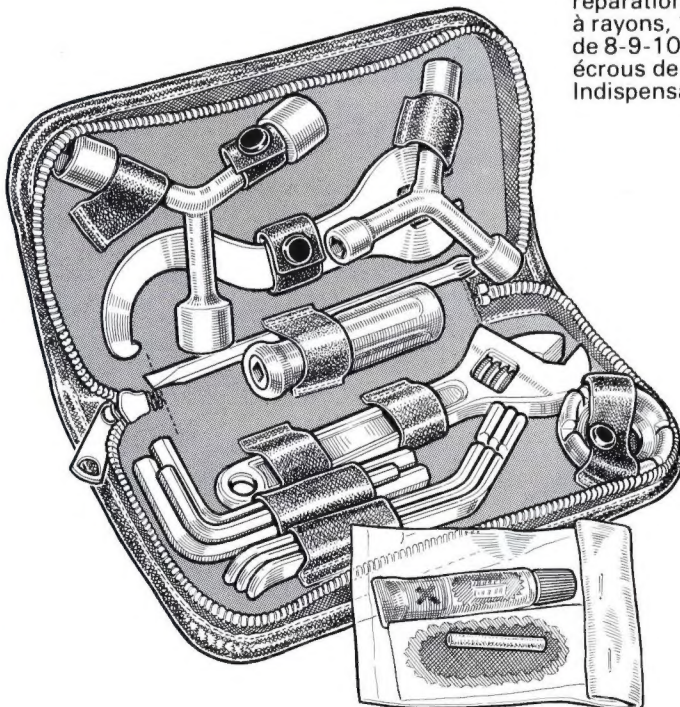
**AMATEUR «THIRD HAND».** TOOL will hold the shoes in position leaving both hands free for cable adjustment. Weight : 0,060 kg

**BREMSBACKENZWINGE «AMATEUR».** Zum Einstellen der Felgenbremsen. Gewicht : 0,060 kg

**APRIETA ZAPATAS «AFICIONADO».** La tercera mano indispensable para aproximar las zapatas de los frenos mientras se efectua el ajuste del cable.

Peso : 0,060 kg

704



**TROUSSE D'OUTILLAGE «VELO».** Composée de : 1 nécessaire de réparation, 1 jeu de 3 démonte-pneus, 1 tournevis réversible, 1 clé à rayons, 1 clé à molette de 6", 3 clés mâles de 5-6-7 mm, 1 triclé de 8-9-10 mm, 1 triclé de 11-13-14 mm, 1 clé à pédales et contre-écrous de pédalier. Indispensable pour le cyclotourisme.

Poids : 0,760 kg

**DE LUXE BIKE TOOL KIT** containing : 1 tire-repair kit, 1 set of 3 tire levers, 1 two-way screwdriver, 1 nipple key, 1 6" adjustable wrench, 3 allen wrenches (5-6 and 7 mm), 2 three-way box spanners (8-9-10 and 11-13-14 mm), 1 combined spanner for pedals and bracket lock ring.

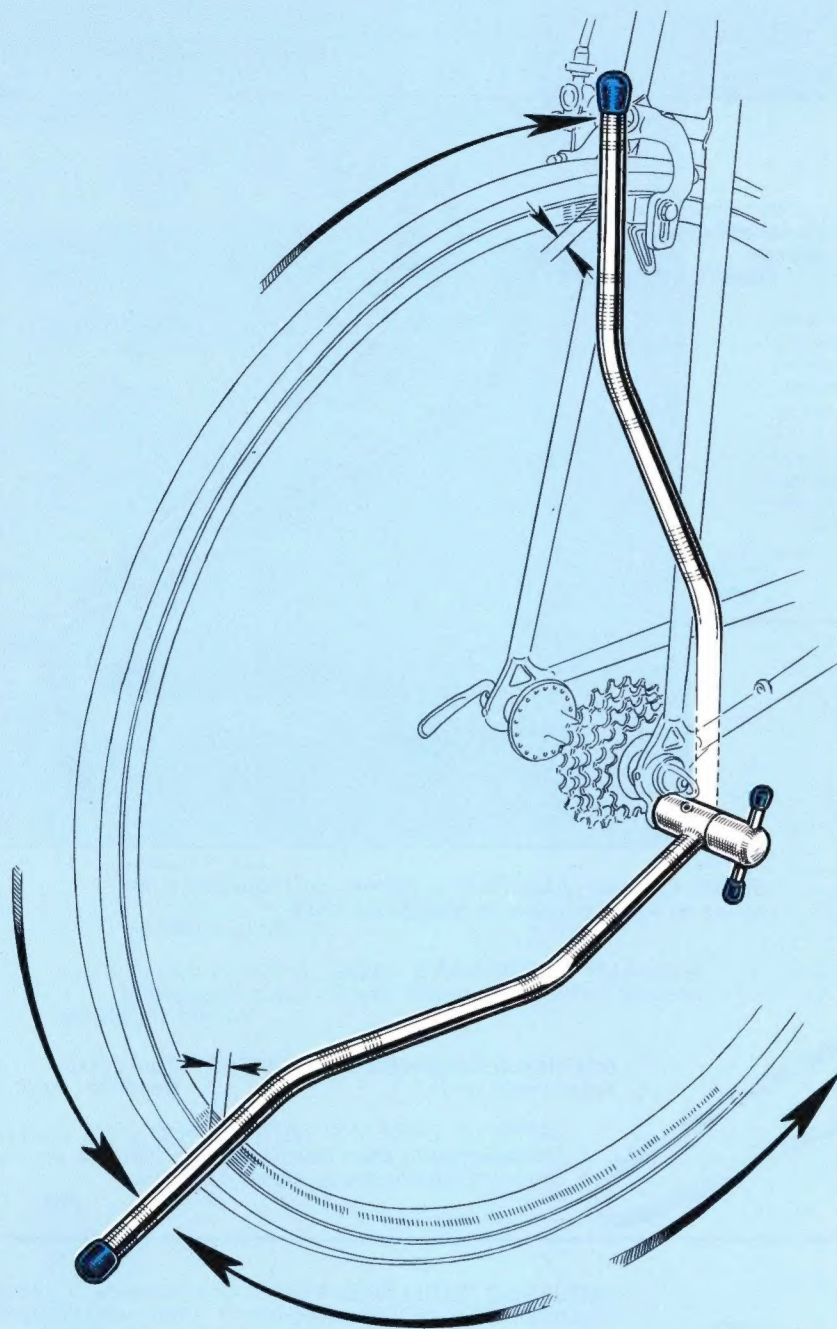
Weight : 0,760 kg

**WERKZEUGTASCHE.** Bestückt mit : 1 Flickzeugdose, 1 Satz von 3 Reifenmontierhebeln, 1 auswechselbarer Schraubenzieher, 1 Nippelspanner, 1 verstellbarer Schraubenschlüssel-Länge 6", 3 Inbusschlüssel von 5, 6 und 7 mm, 1 dreifacher Sechskantschlüssel von 8, 9 und 10 mm, 1 dreifacher Sechskantschlüssel von 11, 13 und 14 mm, 1 Pedal- und Kontermutterschlüssel. Unentbehrlich für den Radwanderer. Gewicht : 0,750 kg

**CARTERA DE HERRAMIENTAS «BICICLETAS»** para reparaciones, contiene : 1 juego de tres desmonta cubiertas, 1 destornillador reversible, 1 llave para radios, 1 llave ajustable de 6", 3 llaves macho de 5-6-7 mm, 1 llave a tres bocas de 8-9-10 mm, 1 llave a tres bocas de 11-13-14 mm, 1 llave para pedales y contra-tureca del pedalier.

Peso : 0,760 kg

139



**CONTROLEUR REDRESSEUR DE LA PATTE DE FIXATION DU DERAILLEUR.** Après centrage de la roue, permet un contrôle instantané de l'alignement par simple rotation de l'outil sur l'extérieur de la jante.

Poids : 0,600 kg

**GEAR HANGER ALIGNMENT TOOL.** Tool screws into rear gear hanger. Pressure on lever arm helps realign gear hanger when bent by accident or over shifting rear gear. Extra leverage makes realigning easy.

Weight : 0,600 kg

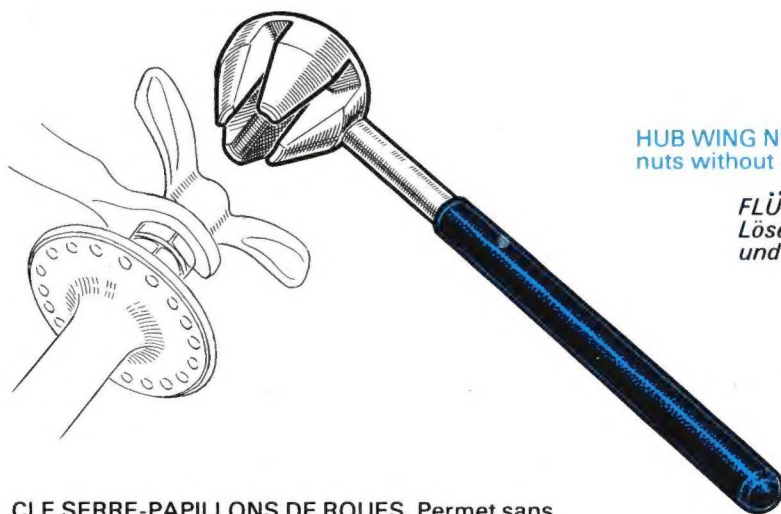
**KONTROLLIER UND RICHTGERÄT.** Für die Gangschaltbefestigung am Fahrradrahmen. Augenblickliches Kontrollieren und Richten des Schaltungshalters parallel zum Hinterrad.

Gewicht : 0,600 kg

**CONTROLADOR ALINEADOR DE PATILLA DE FIJACION DEL CAMBIO DE MARCHAS.** Una vez centrada la rueda, permite un control rapido, por simple giro de esta herramienta sobre el exterior de la llanta.

Peso : 0,600 kg

702



**HUB WING NUT SPANNER** for tightening or loosening wing nuts without exertion or damage.

Weight : 0,140 kg

**FLÜGELMUTTERSCHLÜSSEL.** Zum Anziehen und Lösen aller Radflügelmutter ohne Kraftaufwand und ohne dieselben zu beschädigen.

Gewicht : 0,140 kg

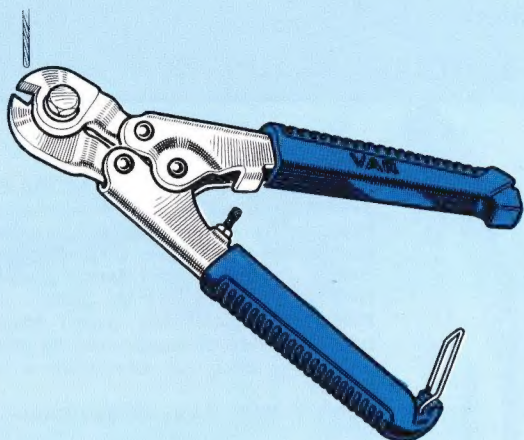
**LLAVE APRIETA PALOMETAS DE RUEDAS.** Sin esfuerzo, aprieta y afloja palometas sin estropearlas.

Peso : 0,140 kg

**CLE SERRE-PAPILLONS DE ROUES.** Permet sans effort de serrer et desserrer les papillons. Aucun risque de détérioration.

Poids 0,140 kg

791



PINCE COUPE-CABLE-DEMULTIPLIEE permet de TRANCHER NET SANS LES ECRASER, ni les DETORONNER tous les câbles vélos et motos. Capacité de coupe :  $\varnothing$  4 mm. Longueur : 210 mm. Poids : 0,250 kg

SPECIAL CABLE CUTTER. Designed to cut clutch and brake cables without LEAVING ANY FRAYED EDGES up to 4 mm. Length : 210 mm.

Weight : 0,250 kg

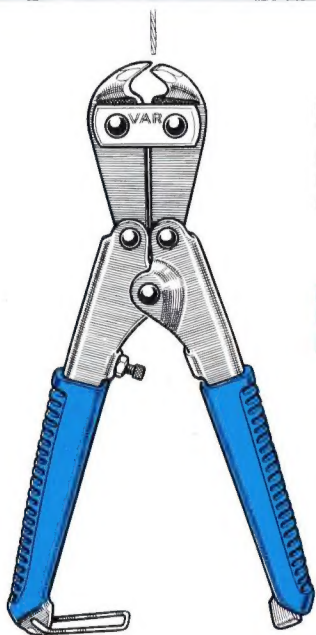
BOWDENZUGZANGE. Übersetzt. Schneidet alle Bowdenzüge ohne Kraftaufwand glatt und fransenlos ab. Schneidkapazität : 4 mm. Länge : 210 mm

Gewicht : 0,250 kg

CORTACABLES ARTICULADO. Permite cortar neto, sin aplastar, los cables de bicicletas y motos. Abertura de corte  $\varnothing$  4 mm. Largo : 210 mm.

Peso : 0,250 kg

794



PINCE COUPE-FIL EN BOUT DEMULTIPLIEE. Indispensable pour coupe-fils durs, goupilles, boulons etc... Double articulation réduisant l'effort de coupe. Capacité de coupe 3,5 mm. Longueur 210 mm. Poids : 0,280 kg

VORSCHNEIDER doppelt übersetzt für Stahldrähte, Bolzen, Schrauben u.s.w. bis zu 3,5 mm  $\varnothing$ . Geringer Kraftaufwand beim Abzwicken. Länge : 210 mm

Gewicht : 0,280 kg

DOUBLE-TOGGLE ACTION WIRE END CUTTER For cutting easily hardened wire, pegs, bolts, etc., up to 3,5 mm (138").

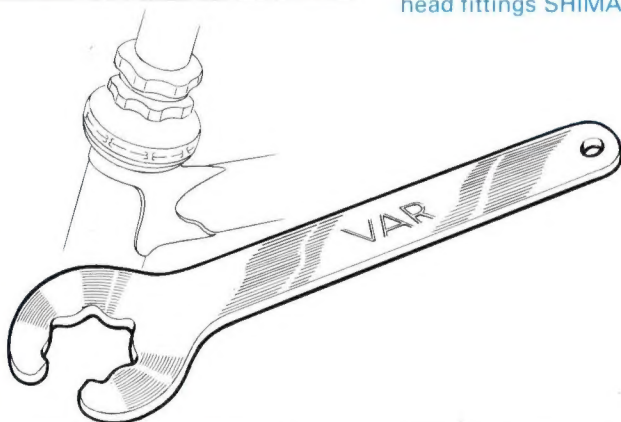
CORTA ALAMBRES DOBLE ARTICULACIÓN. Indispensable para cortar alambres endurecidos, remaches, tornillos, etc... Abertura de corte : 3,5 mm, Largo 210 mm.

Peso : 0,280 kg

JEU DE 2 CLES SPECIALES POUR ECROU DE DIRECTION « DURAL » SHIMANO 600 EX et DURA ACE. Poids du jeu : 0,180 kg

SET OF 2 SPECIAL STAR-SHAPED SPANNERS for top screw race and lock nut of head fittings SHIMANO 600 EX. and DURA ACE. Weight of set: 0,180 kg

66



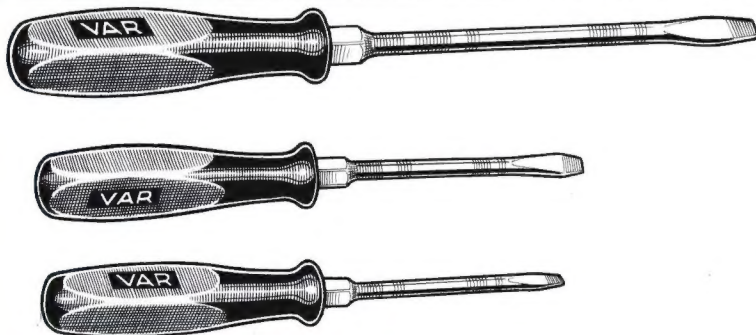
SATZ VON 2 STEUERKOPFMUTTERNSCHLUSSELN DURA ACE 600 EX. Steuersätze.

Gewicht des Satzes : 0,180 kg

JUEGO DE 2 LLAVES ESPECIALES « SHIMANO » para tuer-cas de direccion « DURAL » 600 EX. y DURA ACE.

Peso : 0,180 kg

711



DESTORNILLADOR «MECANICO». Mango en plastico hoja cromada vanadio con varilla exagonal. 711 J - Surbido de 3 destornilladores.

TOURNEVIS «Mécanicien». Manche plastique. Lame en chrome vanadium avec tête 6 pans pour serrage et desserrage plus efficaces. Dimensions : 100 x 6,5 - 125 x 7,5 - 150 x 8.

711 J - Jeu de 3 tournevis.

SCREWDRIVER «MECANICIEN». Plastic handle. Chrome-vanadium shaft with hexagonal part for adding extra power with a spanner. Sizes : 100 x 6,5 - 125 x 7,5 - 150 x 8.

711 J - Set of 3 screwdrivers.

SCHRAUBENZIEHER «MECANICIEN». KUNST-STOFFSCHAFT. Chrom-Vanadiumklinge mit 6 kant zum nachgreifen mit Gabelschlüssel. 711 J - Satz von 3 Schraubenziehern.

## APPAREIL DE SABLAGE MOBILE pour décaper, dérouiller, décalaminer et nettoyer



APPAREIL DE SABLAGE MOBILE. Encombrement réduit 36 x 35, hauteur : 90 cm. Fonctionne à l'aide d'un compresseur de puissance minimum 8 kg débit : 15 m<sup>3</sup>/heure. Indispensable dans l'atelier pour le nettoyage de cadres de cycles, de pièces métalliques rouillées, avant émaillage ou peinture. Remplissage aisé du réservoir de sable par bouchon plastique à fermeture rapide.

Poids à vide : 7 kg ; poids rempli de sable : 40 kg

712/1 — pistolet de sablage seul,  
712/2 — sac de 50 kg de sable spécial (à conserver à l'abri de l'humidité),  
712/3 — buse de rechange (B).

PORTABLE SANDER. Base measurements : 36 x 35 cm. Height : 90 cm. Operates from a compressor with a minimum 8 kg pressure output : 15 cubic meters (530 CUBIC foot) per hour. A must in the workshop for cleaning bicycle frames or rusted components before enamelling or painting.

Weight : 7 kg

Weight : with tank full of sand : 40 kg (88 pounds).

712/1 Sanding pistol only,  
712/2 Bag of 50 kg (110 pounds) of special sand (to keep dry),  
712/3 Replacement tube (B).

MOBILES SANDSTRAHLGE-  
BLÄSE. Unentbehrlich in der  
Fahrradwerkstatt zum reinigen von  
alten Fahrradrahmen, verrosteten  
Metallteilen u.s.w. vor Neuemail-  
lierung. Geringe Raumbenützung :  
36 x 35 cm, Höhe 90 cm. Druckluft-  
stärke durch Kompressor von 8  
ATU.

Leergewicht : 7 kg. Gewicht mit  
Sand : 40 kg.

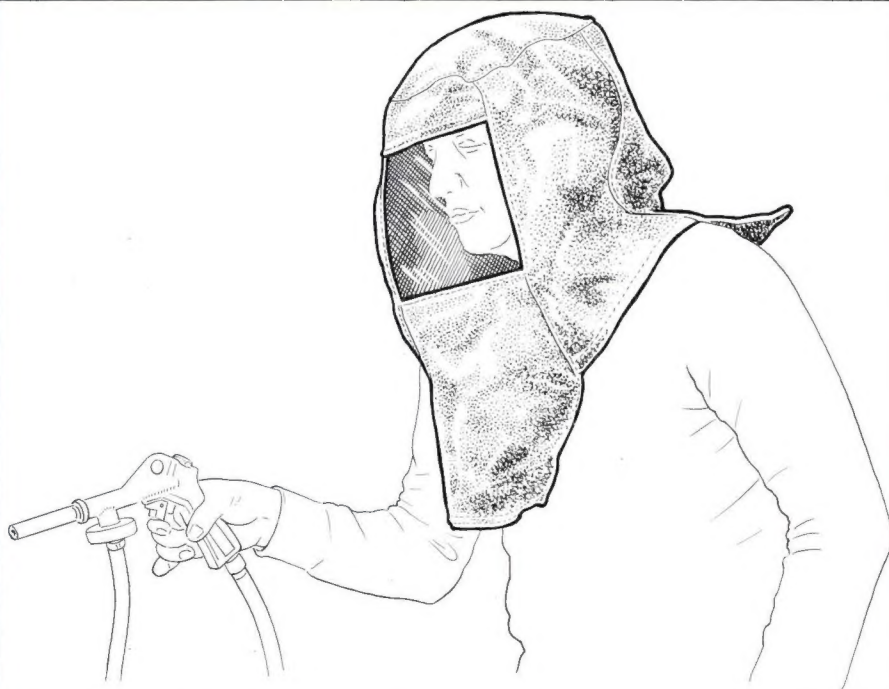
Leichtes Auffüllen des Sandbehäl-  
ters durch Schnellverschluß-  
deckel.

712/1 Strahlpistole allein.  
712/2 Sack von 50 kg Spezial-  
sand. (Trocken aufbewahren).  
712/3 Ersatzspitze für Strahlpis-  
tole (B).

APARATO MOVIL PARA ARENAR.  
Espacio reducido 36 x 35 cm,  
altura 90 cm. Funciona con com-  
presor de potencia minima 8 kg.  
Capacidad 15 m<sup>3</sup>/h. Indispensable  
en talleres, para la limpieza de  
cuadros de bicicletas y metales  
con herrumbre, antes de pintarlos.  
Lleno facil del deposito de arena  
por tapon de plastico a cierre  
rapido.

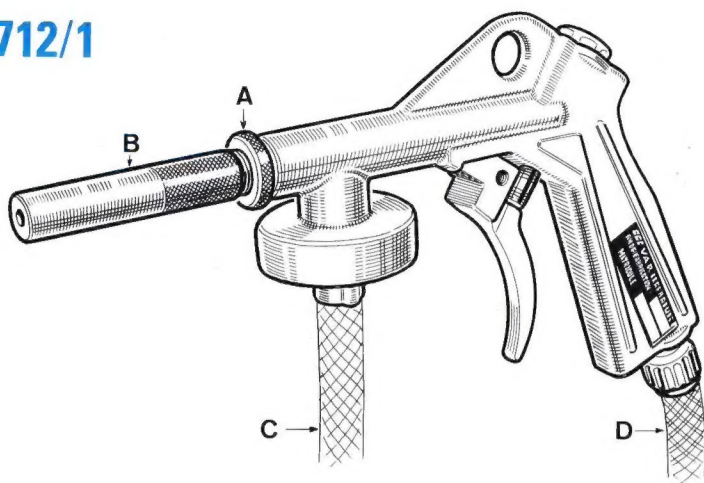
Peso vacio : 7 kg. Deposito lleno  
40 kg.

712/1 : Pistola para arenar,  
712/2 : Saco de 50 kg de arena  
especial,  
712/3 : Cabecilla de recambio (B).



712

712/1



**REGLAGE DU PISTOLET DE SABLAGE N° 712/1.** Dévisser légèrement le contre-écrou (A), visser la buse (B) à fond. Régler l'intensité maximum du jet de sable en dévissant progressivement la buse (B) puis visser le contre-écrou (A).

C — tuyau d'arrivée du sable.

D — tuyau d'arrivée d'air comprimé.

Pannes possibles :

1<sup>er</sup> cas : le sable sort régulièrement du pistolet mais sans puissance. Cause : la buse (B) est usée en raison de l'abrasion du sable.

2<sup>e</sup> cas : le jet de sable sort par à-coup. Cause : le sable est humide ou le compresseur d'air doit être purgé.

Bien stocker le sable à l'abri de l'humidité.

**SETTING OF SANDING PISTOL 712/1.** Unscrew slightly the locking (A) tighten completely the tube (B). Set the gush of sand to maximum by unscrewing progressively the tube (B) and then fasten the locking ring (A). Supplied with sand pipe (C) and protection hood Connect air pipe of compressor in (D).

Possible breakdowns :

1<sup>o</sup> The sand comes forth regularly from pistol but without power. Cause : the tube (B) is abraded by sand.

2<sup>o</sup> The sand is coming out irregularly. Cause : The sand is damp or the compressor must be bled.

**EINSTELLEN DER SANDSTRAHLPISTOLE 712/1.** Kontermutter leichtlösen (A). Einsatzpitze (B) ganz einschrauben. Je nach gewünschter Strahlstärke den Einsatz langsam Abschrauben Kontermutter anziehen wenn der Sandstrahl stark genug ist (A). C. Sandschlauch. D. Luftschlauch. Einige Pannenursachen :

1. Der Sand kommt ohne Stärke aus der Pistole heraus. Ursache : Der Pistoleneinsatz ist abgenutzt.

2. Der Sand kommt stossweise aus der Pistole heraus : Ursache : Der Sand ist feucht oder die Druckluft hat zu viel Feuchtigkeit, Kompressor ablassen.

**REGLAJE DE LA PISTOLA N° 712/1.** Desenroscar ligeramente la contra-tuerca (A) Enroscar el tubo cabecilla (B) hasta el fondo. Regular la intensidad máxima del chorro de arena de-sentoscando progresivamente la cabecilla (B), entonces entoscar la contra-tuerca (A).

C. Tubo para salida de arena,

D. Tubo para salida de aire comprimido.

**AVERIAS.POSIBLES**

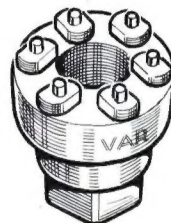
1. Caso : La arena sale regularmente de la pistola peso sin fuerzas. Causa : La cabecilla está usada.

2. Caso : El chorro de arena sale a golpes. Causa : La arena está húmeda o debe purgarse el compresor.

670

**CLE A ERGOTS POUR MONTAGE, DEMONTAGE et REGLAGE des cuvettes de boîte de pédalier 600 R.D. « MAVIC » et des moyeux 500 R.D. « MAVIC ».**

Poids : 80 g



**SPANNER WITH PEGS FOR ASSEMBLING, DISASSEMBLING OR ADJUSTING MAVIC 600 R.D. bracket cups and MAVIC 500 R.D. hubs.**

Weight : 80 g

**STIFTSCHLÜSSEL zum montieren, abmontieren und regeln der heweglichen Tretlagerschalen 600 R.D. « MAVIC » und der Naben 500 R.D. « MAVIC ».**

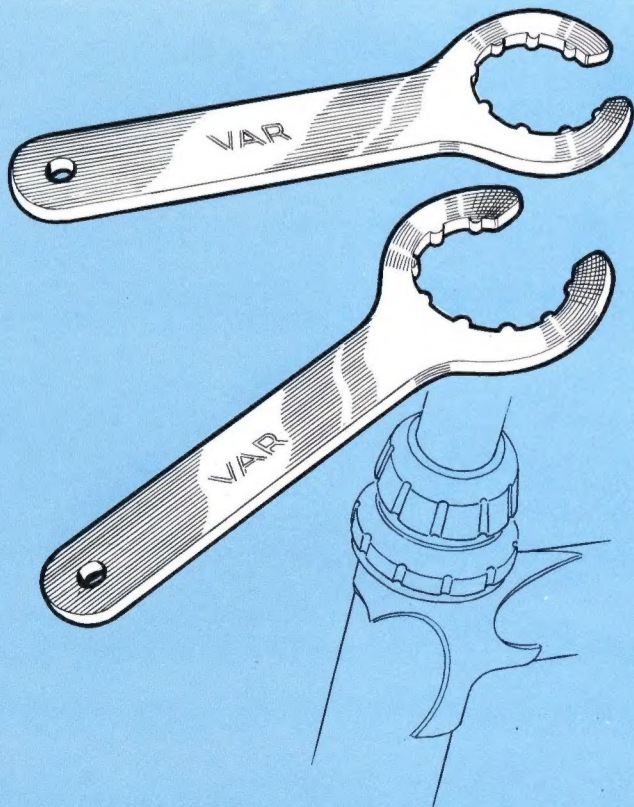
Gewicht : 80 g

**LLAVE PARA CAZOLETAS DE CAJAS DE PEDALIEROS 600 RD MAVIC y para carretes 500 RD MAVIC.**

Peso : 80 g

671

672



**JEU DE 2 CLES POUR LE MONTAGE ET DE DEMONTAGE DES JEUX DE DIRECTION « MAVIC » 300**

Poids du jeu : 0,150 kg

**SCHLÜSSELSATZ von 2 Schlüsseln für Steuerkopsätze « MAVIC » 300.**

Gewicht des Satzes : 0,150 kg

**SET OF 2 SPANNERS FOR TOP SCREW BALL RACE AND LOCK NUT of MAVIC 300 head fitting.**

Weight : 0,150 kg

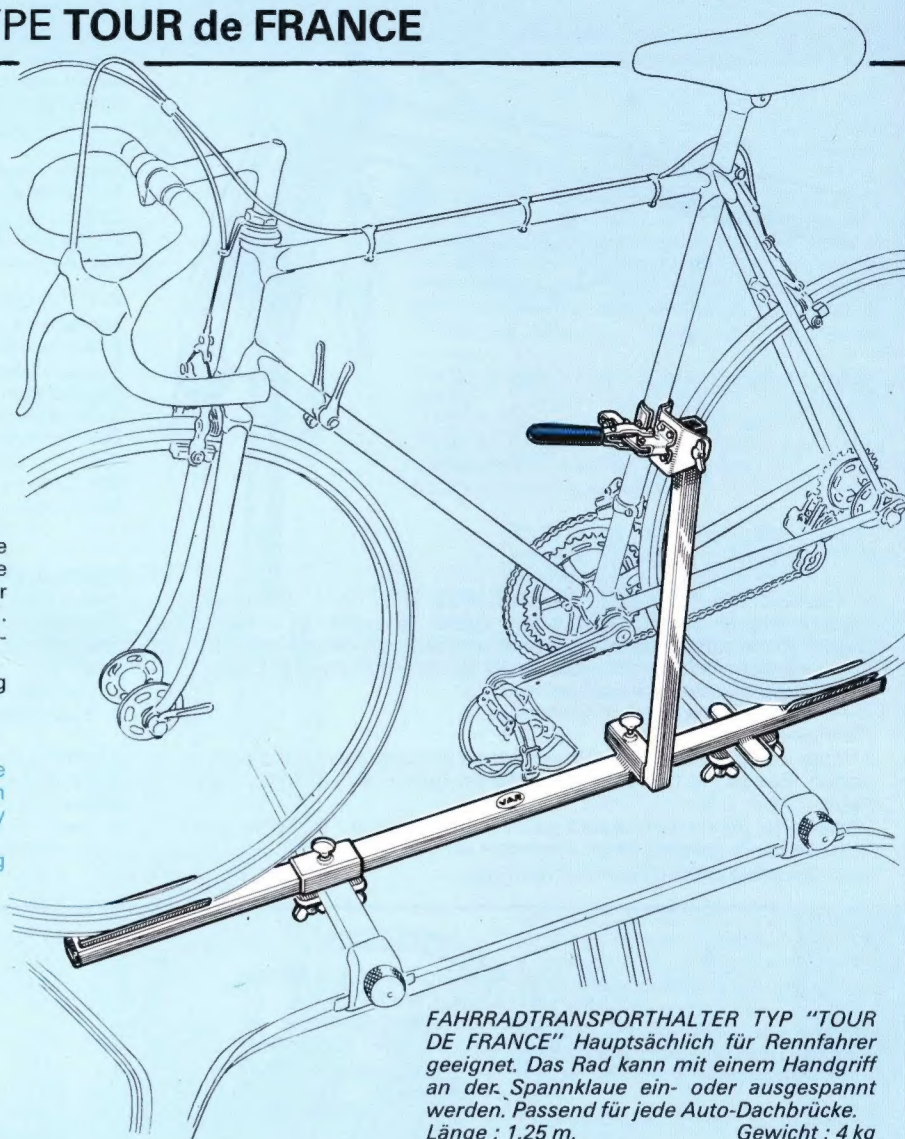
**JUEGO DE 2 LLAVES PARA MONTAR Y DESMONTAR LOS JUEGOS DE DIRECCION MAVIC 300.**

Peso : 0,150 kg

## PORTE VELO modèle PROFESSIONNEL TYPE TOUR de FRANCE

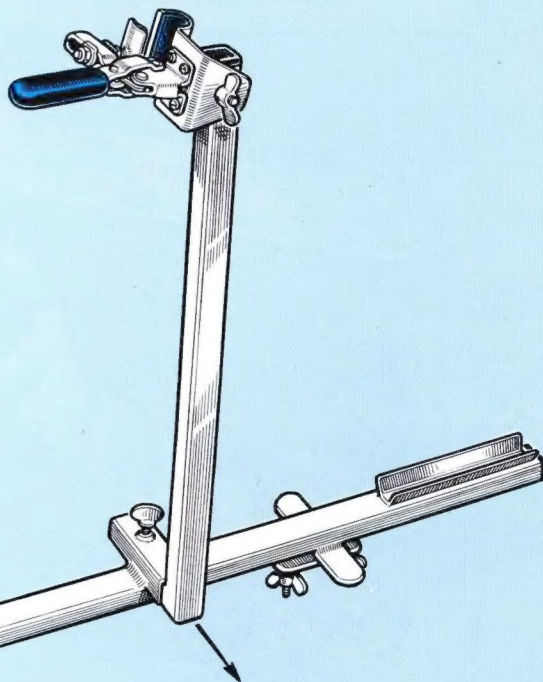
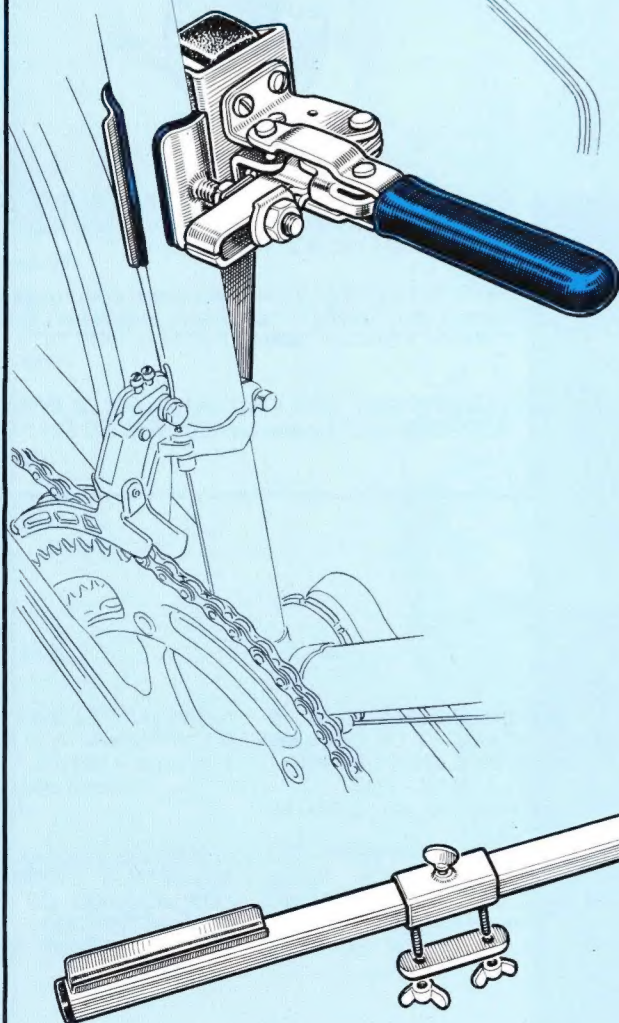
PORTE VELO. Modèle professionnel, type "TOUR DE FRANCE" avec pince à blocage et déblocage instantanés. Se monte sur tous systèmes de barres "porte tout". Entièrement démontable, écartement réglable, pose et dépose rapides. Longueur : 1,25 m. Poids : 4 kg

BIKE CARRIER ATTACHMENT. Race model, "TOUR DE FRANCE" pattern, with quick action toggle clamps. Will fit any roof luggage-carrier. Length : 1,25 m. Weight : 4 kg



FAHRRADTRANSPORTHALTER TYP "TOUR DE FRANCE" Hauptsächlich für Rennfahrer geeignet. Das Rad kann mit einem Handgriff an der Spannklaue ein- oder ausgespannt werden. Passend für jede Auto-Dachbrücke. Länge : 1,25 m. Gewicht : 4 kg

716



PORTA BICICLETAS "TOUR DE FRANCE" modelo profesional, con mordaza a bloqueo y desbloqueo rápido. Se monta sobre sistema de barras. Desmontable, muy manejable. Largo : 1,25 m.

Peso : 4 kg

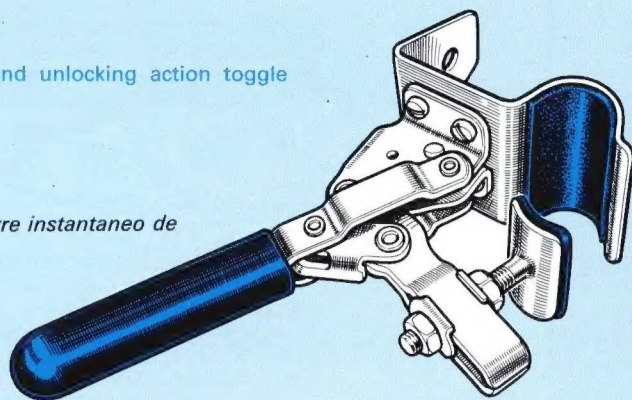
716  
/1

Pince à blocage et déblocage instantanés, avec machoires plastifiées de serrage du tube de tige de pelle.

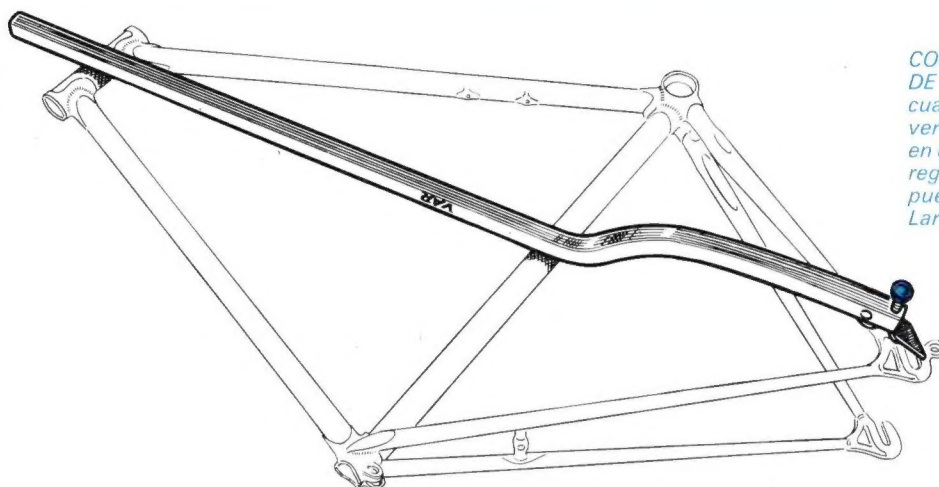
SPANNKLAUE allein.

Quick locking and unlocking action toggle clamps only.

Mordaza de cierre instantaneo de recambio.



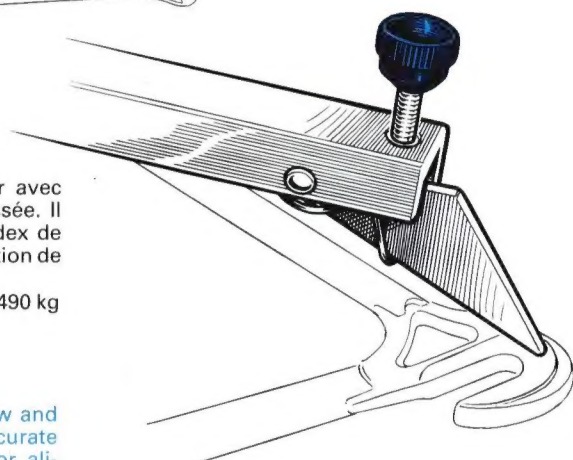
714



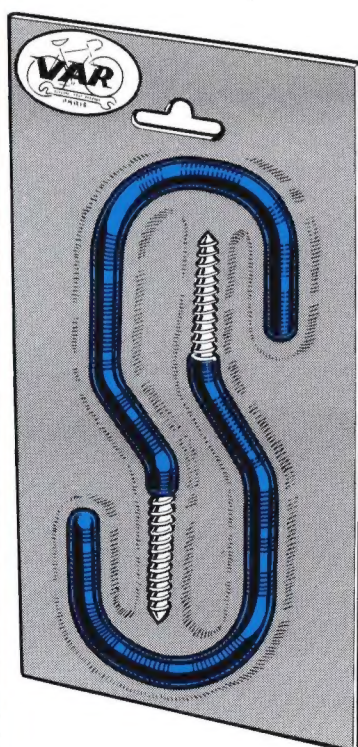
CONTROLADOR DE ALINEAMIENTO DE CUADROS, permite observar si el cuadro esta' en linea. Bastante con verificar un lado del cuadro, teniendo en cuenta que el indice de control este reglado con la puntera trasera. Despues verificar el otro lado. Largo : 1,03 m. Peso : 0,490 kg

CONTROLEUR D'ALIGNEMENT DE CADRES. Permet de vérifier avec précision l'alignement d'un cadre ou de constater la partie faussée. Il suffit de vérifier un côté du cadre en prenant soin de régler l'index de contrôle par rapport à la patte arrière. Procéder ensuite à la vérification de l'autre côté. Longueur : 1,03 m.

Poids : 0,490 kg



703



FRAME ALIGNING GAUGE. New and easy-to-use gauge for more accurate measurement when checking or aligning bicycle frames. The straight portion of the gauge is held firmly to the head tube and seat tube. The pointer is then adjusted to barely touch the rear drop-out in the area where the axle mounts. Then check the other side of the frame without moving the pointer. Any variation indicates the frame is misaligned. Length : 1,03 m. Weight : 0,490 kg

RAHMENLINEAL. Zur Kontrolle von Fahrradrahmen auf Masshaltigkeit. Das Lineal auf einer Seite des Rahmens anlegen und es in Bezug auf das Hinterradgabelende einstellen. Ohne die Einstellung zu verändern die andere Seite des Rahmens überprüfen. Länge : 1,03 m. Gewicht : 0,490 kg

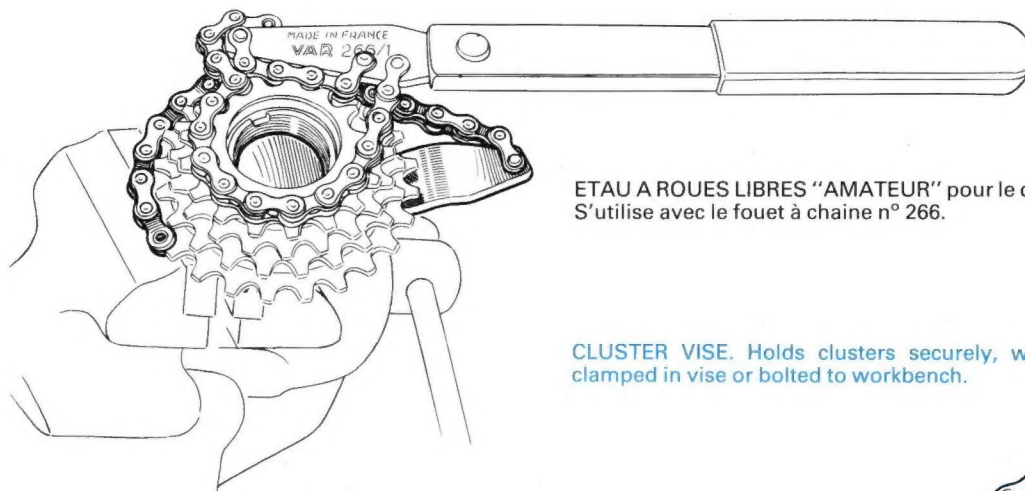
CROCHETS POUR SUSPENDRE LES BICYCLETES PROTECTION PLASTIQUE. Présenté sous emballage « SKIN-PACK » de 2 crochets. Poids 160 g le jeu.

BIKE STORAGE HOOKS. 2 on each card. Heavy vinyl. Cadmium plated. Each hook 200 pounds. Use space now wasted. Weight : 100/40 lbs

HAKEN ZUM AUFHÄNGEN DER FAHRADDER. KUNSTSTOFFÜBERZOGEN. In SKIN-PACK von 2 Stück geliefert. Gewicht : 160 g (paar)

GANCHO PARA COLGAR BICICLETAS, con revestimiento plastico. Vendido en bolsas de 2 ganchos. Peso : 160 g

715



ETAU A ROUES LIBRES "AMATEUR" pour le démontage des couronnes. S'utilise avec le fouet à chaîne n° 266.

Poids : 0,210 kg

CLUSTER VISE. Holds clusters securely, without shipping. May be clamped in vise or bolted to workbench.

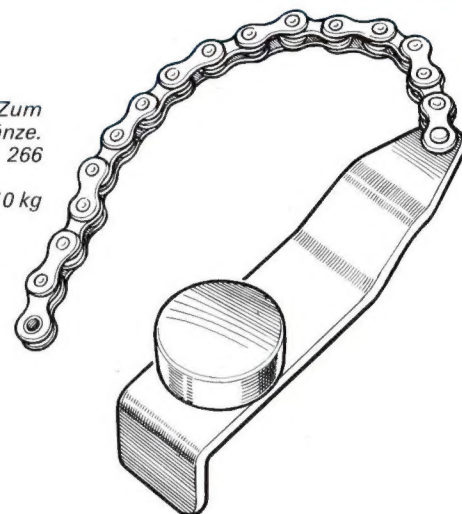
Weight : 0,210 kg

TORNILLO PARA RUEDA LIBRE "AFICIONADOS" para desmontar coronas. Utilizar con llave de cadena n° 266.

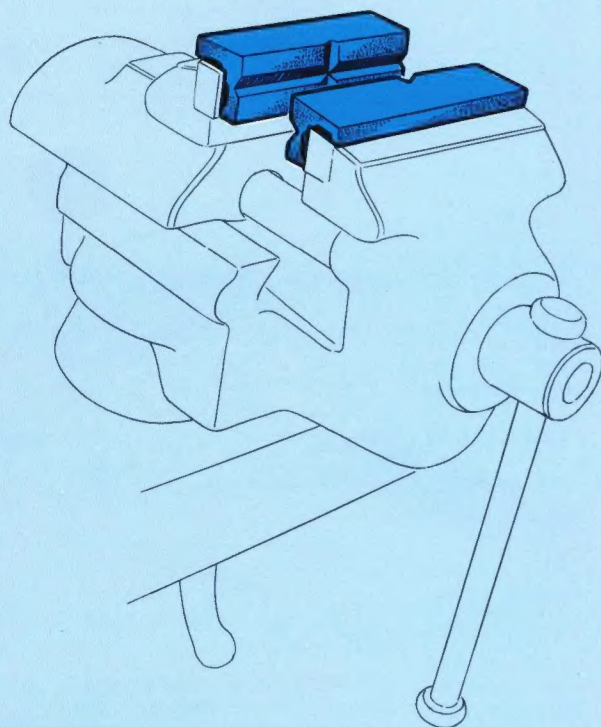
Peso : 0,210 kg

ZAHNKRANZHALTER "AMATEUR". Zum Abmontieren aller Mehrfachzahnkränze. Dazu den Zahnkranzabnehmer Nr. 266 verwenden.

Gewicht : 0,210 kg



91



MORS PLASTIQUE POUR ETAU D'ETABLI, fixation par BANDE MAGNETIQUE. Corps nylon, rigide. Auto-tenants adaptation immédiate.

TROIS MODELES :

91/1 - Longueur 100 mm - 91/2 - Longueur 125 mm - 91/3 - Longueur 150 mm.

PLASTIC JAW BLADES FOR BENCH VISE. Rigid nylon body with magnetic strip. Self fastening. Immediate adaptation.

THREE SIZES :

91/1 - Length 100 mm - 91/2 - Length 125 mm - 91/3 - Length 150 mm.

MAGNETISCHE SCHRAUBSTOCK - SCHUTZBACKEN. Nylon-ausführung mit eingegossenem Magnetband. Selbsthaltend am Schraubstock.

DREI GRÖSSEN :

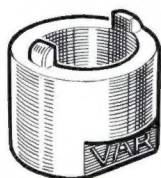
91/1 - Länge 100 mm - 91/2 - Länge 125 mm - 91/3 - Länge 150 mm.

MORDAZAS EN PLASTICO PARA TORNILLOS DE BANCO. Fijacion por cinta magnetica. Cuerpo nylon rigido, facil adaptacion.

TRES MODELOS :

91/1 - Largo 100 mm - 91/2 - Largo 125 mm - 91/3 - Largo 150 mm.

706



DEMONTE ROUES LIBRES pour roues libres « SUN TOUR ». Poids : 0,050 kg

FREEWHEEL REMOVER for SUN TOUR freewheel.

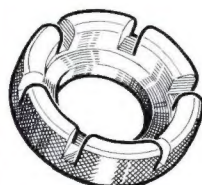
Weight : 0,050 kg

ZAHNKRANZABZIEHER DESMONTA RUEDA für « SUN TOUR » LIBRE para « SUN TOUR ».

Gewicht : 0,050 kg

Peso : 0,050 kg

707



CLEA RAYONS « AMATEUR » RONDE. Acier forgé chromé.

Poids : 0,050 kg

« AMATEUR » round nipple key. English SWG gauges 10, 12, 13, 14, 15.

Weight : 0,050 kg

NIPPELSPANNER LLAVE PARA RADIOS « AMATEUR » Runde « AFICIONADOS » re-Form. Schmiedestahl donda. Acero forjado verchromt. Englisches cromado galga 10, 12, 13, Mass 10, 12, 13, 14 14, 15.

Gewicht : 0,050 kg

Peso : 0,050 kg



POUR MOTORISES

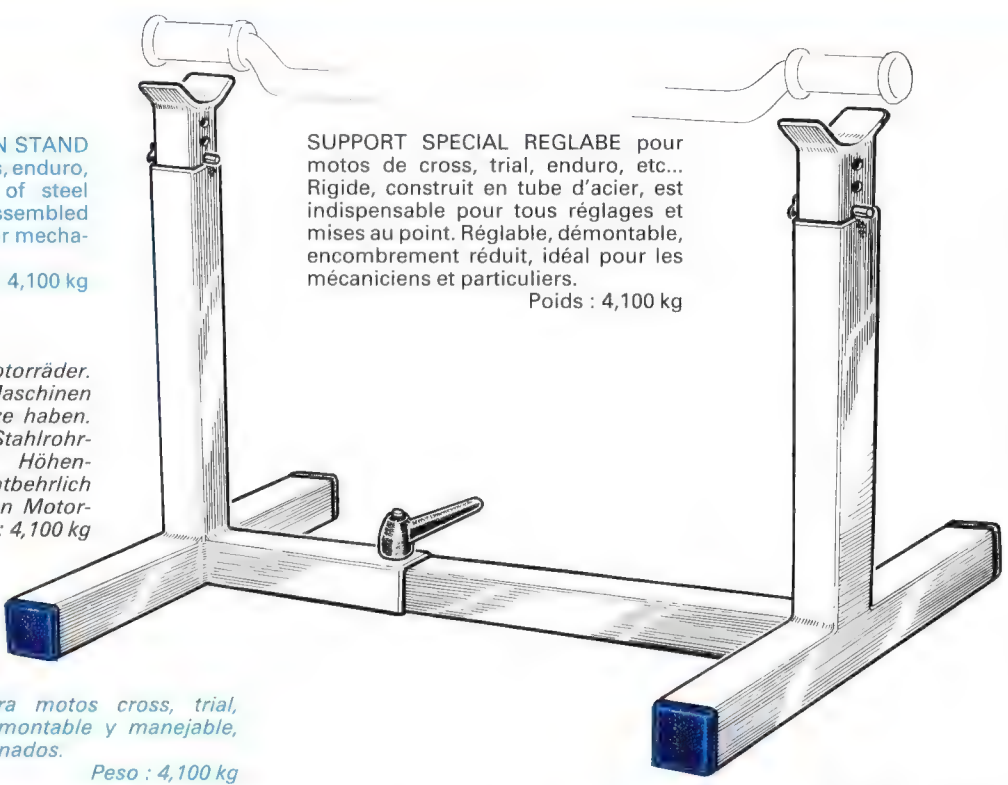
FOR MOTOR VEHICLES  
FÜR MOTORISIERTE

730

SPECIAL ADJUSTABLE TWIN STAND for cross and trial motorcycles, enduro, etc... Sturdily constructed of steel square tubes. Easily disassembled and stored-up. Very useful for mechanics and motorcyclists.  
Weight : 4,100 kg

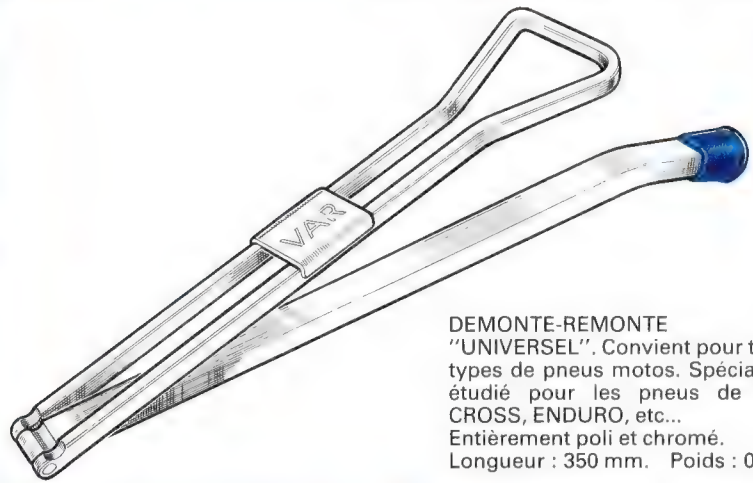
AUFSTELLBOCK für Motorräder. Besonders geeignet für Maschinen welche nur eine Seitenstütze haben. Sehr stabil durch seine Stahlrohrkonstruktion, Seiten- und Höhenverstellbar wird er fast unentbehrlich für den Mechaniker und den Motorradfahrer.  
Gewicht : 4,100 kg

SOPORTE AJUSTABLE para motos cross, trial, enduro, etc... Robusto, desmontable y manejable, ideal para mecanicos y aficionados.  
Peso : 4,100 kg



SUPPORT SPECIAL REGLABE pour motos de cross, trial, enduro, etc... Rigide, construit en tube d'acier, est indispensable pour tous réglages et mises au point. Réglable, démontable, encombrement réduit, idéal pour les mécaniciens et particuliers.  
Poids : 4,100 kg

433

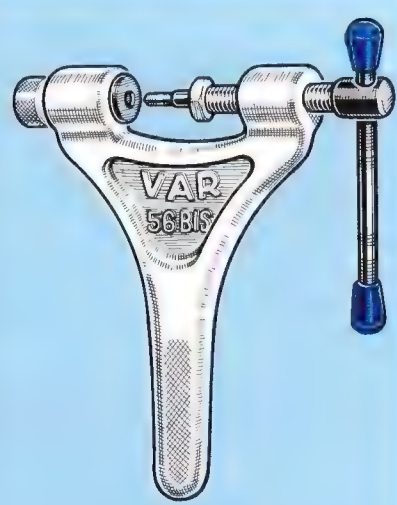


DEMONTRE-REMONTRE PNEUS "UNIVERSEL". Convient pour tous les types de pneus motos. Spécialement étudié pour les pneus de TRIAL, CROSS, ENDURO, etc... Entièrement poli et chromé. Longueur : 350 mm. Poids : 0,650 kg

UNIVERSALREIFEN AUF - UND ABMONTIERHEBEL. Für alle Motorradreifen geeignet, einschliesslich Cross - und Trialreifen.  
Gewicht : 0,650 kg

REMOVING AND FITTING TYRE LEVER. For all motorcycles tyres. Especially developed for TRIAL and CROSS tyres. All bright chrome plated. Length : 350 mm.  
Weight : 0,650 kg

56



RIVE ET DERIVE CHAINES "ATELIER" POUR CHAINES DE CYCLOMOTEURS. Tout acier forgé.  
Poids : 0,750 kg

- 56/1 - Poinçon de rechange (pochette de 10 pièces).
- 56/2 - Ecrou de rechange (pochette de 10 pièces).
- 56/3 - Matrice de rechange (pochette de 5 pièces).
- 56/4 - Vis complète de rechange.

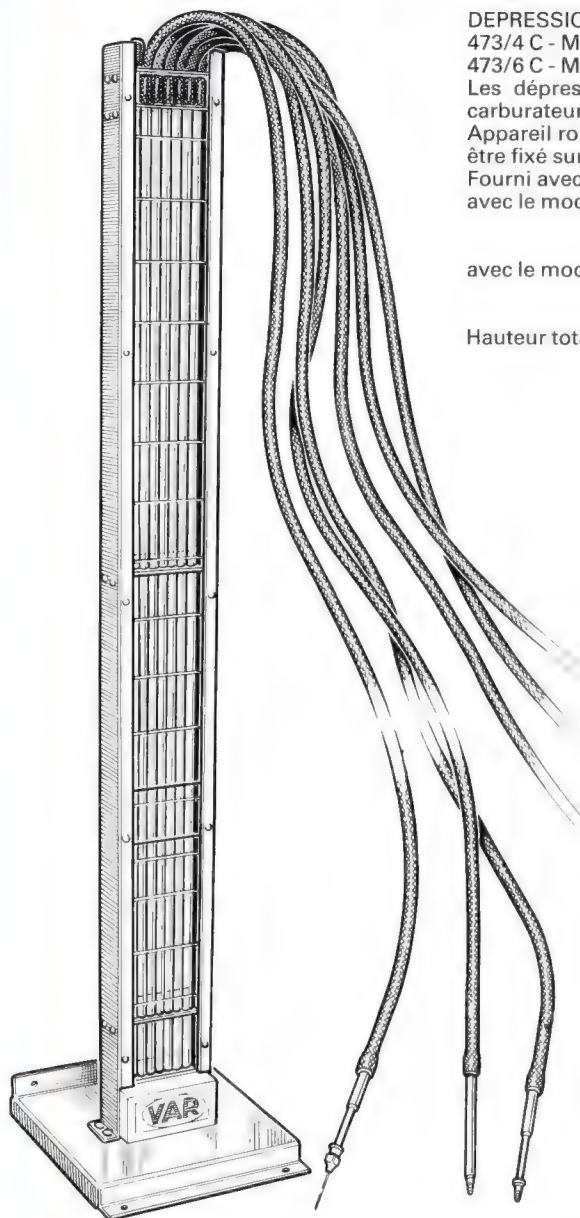
WORKSHOP CHAIN LINK PIN EXTRACTING AND REPLACING TOOL for moped chains. Forged steel.  
Weight : 0,750 kg

- 56/1 - Replacement peg (packed per 10).
- 56/2 - replacement nut (packed per 10).
- 56/3 - Replacement die (packed per 5).
- 56/4 - Replacement screw complete.

KETTENNIETENEIN - UND AUSDREHER für Mofa - und Mopedketten Schmiedestahl.  
Gewicht : 0,750 kg

- 56/1 - Ersatzstift (Lieferung in Beuteln von 10 Stück).
- 56/2 - Ersatzmutter (Lieferung in Beuteln von 10 Stück).
- 56/3 - ersatzmatritze (Lieferung in Beuteln von 5 Stück).
- 56/4 - Ersatzschraube mit Mutter und Stift.

473



#### DEPRESSIOMETRES A COLONNES DE MERCURE.

473/4 C - Modèle à 4 colonnes.

473/6 C - Modèle à 6 colonnes.

Les dépressiomètres à mercure permettent de régler simultanément plusieurs carburateurs et de réaliser un équilibrage parfait de la carburation des multicylindres. Appareil robuste, le bâti en tôle d'acier, les tubes sont en plastique incassable. Peut être fixé sur un établi ou contre un mur.

Fourni avec un jeu de sondes comprenant :

avec le modèle (Réf. 473/4 C) 4 sondes filetées  $\varnothing 5 \times 90$ .  
2 sondes filetées  $\varnothing 4 \times 75$ .  
4 sondes portes aiguilles.

avec le modèle (Réf. 473/6 C) 6 sondes filetées  $\varnothing 5 \times 90$ .  
2 sondes filetées  $\varnothing 4 \times 75$ .  
4 sondes porte aiguilles.

Hauteur totale : 97 cm. Dimension du socle :  $20 \times 22$  cm.

Poids : 3,500 kg

#### VACUUM GAUGE WITH MERCURY COLUMN.

473/4 C - Model with 4 columns.

473/6 C - Model with 6 columns.

Perfect tune-up of several carburetors at the same time. Made of steel - Very sturdy - To place on a bank or against a wall.

Supplied as follows :

model 473/4 C with 4 probes (thread  $\varnothing 5 \times 90$ ).  
2 probes (thread  $\varnothing 4 \times 75$ ).  
4 probes with needle.

model 473/6 C with 6 probes (thread  $\varnothing 5 \times 90$ ).  
2 probes (thread  $\varnothing 4 \times 75$ ).  
4 probes with needle.

Total height : 97 cm. Base measurements :  $20 \times 22$  cm.

Weight : 3,500 kg

#### QUECKSILBERSYNCHRONTESTER für Mehrvergaseranlagen.

473/4 C - Viersäulengerät.

473/6 C - Sechssäulengerät.

Der Quecksilbersynchrontester ermöglicht das genaue Einstellen der Vergaser aller Mehrzylindermaschinen und dadurch eine einheitliche Vergasung zu erzielen. Stabiles Stahlgehäuse mit unzerbrechlichen Kunststoffsäulen. Kann auf der Werkbank oder an der Wand befestigt werden. Wird mit folgenden Adaptern geliefert :

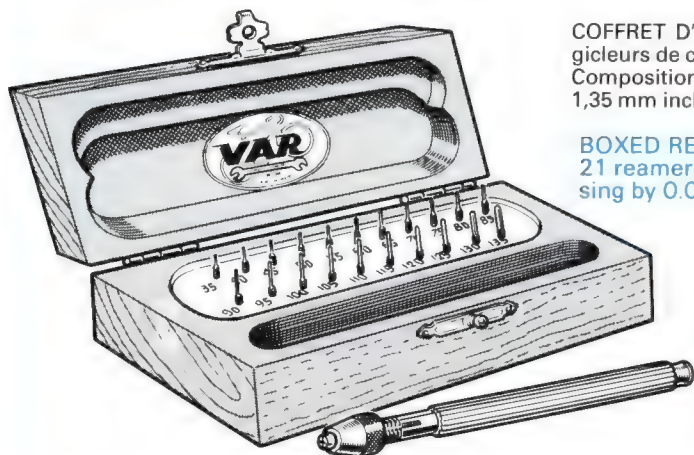
473/4 C - 4 Gewindeadapter  $5 \times 0,9$  mm.  
- 2 Gewindeadapter  $4 \times 0,75$  mm.  
- 4 Steckadapter.

473/6 C - 6 Gewindeadapter  $5 \times 0,9$  mm.  
- 2 Gewindeadapter  $4 \times 0,75$  mm.  
- 4 Steckadapter.

Gesamthöhe : 970 mm. Sockelmasse :  $220 \times 200$  mm.

Gewicht : 3,500 kg

709



#### COFFRET D'ALESOIRS DE GICLEURS spéciaux pour le réalésage des gicleurs de carburateurs. Présentation en coffret bois.

Composition : Coffret en bois comprenant 1 série de 21 alésoirs de 0,35 à 1,35 mm inclus par  $5/100^\circ$  et 1 pince porte-alésoir.

BOXED REAMERS FOR CARBURETORS JETS. Wooden box with 21 reamers from 0.35 mm (0.1378") to 1.35 mm (0.532") increasing by 0.05 mm (0.002") and 1 reamer holder.

Weight : 0,120 kg

VERGASERDÜSENREIBAHLEN. Kasten mit 21 Stück von 0.35 bis 1.35 mm um  $5/100$  mm steigend und 1 Reibahlenhalter.

Gewicht : 0,120 kg

CAJA DE ESCARIADORES PARA CHICLER. Contiene un juego de 21 escariadores de 0,35 a 1,35 mm cada  $5/100$  as y un porta escariador.

Peso : 0,120 kg

710

MASSES A COLLER pour roues dites "à bâtons". Boîte de 50 masses de 60 grammes (divisée en tablettes de 5 grammes et 10 grammes).

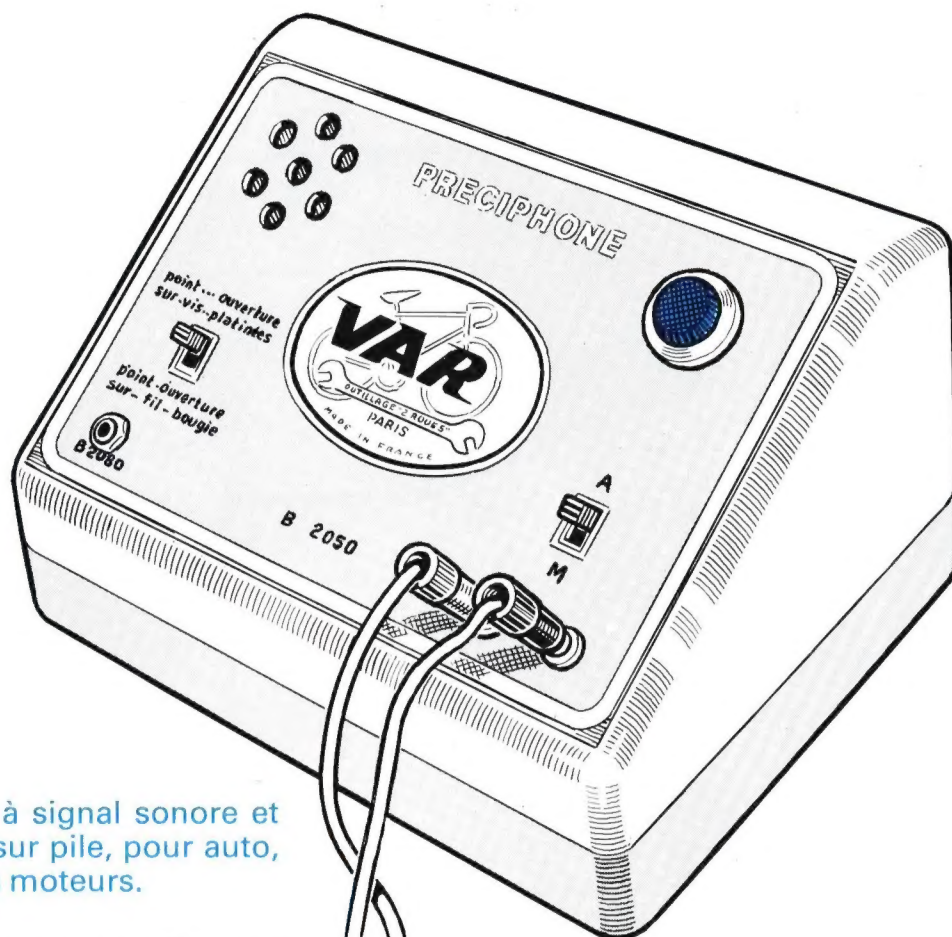
KLEBEGEWICHTE FÜR LEICHT-METALLGUSSTRÄDER. Schachtel mit 50 Streifen von 60 gr, unterteilt in 5 und 10 gr.

MASAS PARA RUEDAS DE BARRAS. En cajas de 50 masas de 60 g. divididas en tabletas de 5 g y 10 g.

ADHESIVE WEIGHTS FOR WHEEL BALANCING. Box of 50 clusters of 60 grams, each cluster dividing in 4 five-gram (77 grains) and 4 ten-gram (154 grains) weights.



## PRECIPHONE "84" MODELE ELECTRONIQUE



**Testeur électronique à signal sonore et lumineux autonome sur pile, pour auto, moto, bateau et petits moteurs.**

De multiples usages.

Avec les volants magnétiques, détection du point d'ouverture des vis platinées, sans rien débrancher, avec :

- soit prise sur le rupteur,
- soit prise sur la bougie.

Contrôle des circuits électriques, détection des coupures et des court-circuits.

Contrôle des antiparasites, diodes, thyristors et transistors.

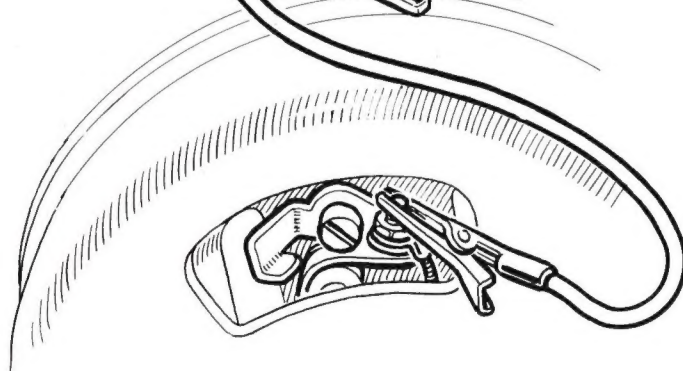
Dimensions 220 × 155 mm

Poids : 690 g

Appareil entièrement autonome, fonctionne avec deux piles 4,5 volts de lampe de poche.

Peut fonctionner sur secteur à l'aide du convertisseur B 2080.

**NOIR**



**Exemple de contrôle** du point d'allumage avec prise sur la borne du rupteur, sans rien débrancher.

- Contact fermé : silence.
- Contact ouvert : son et lumière.
- Mauvais contact : légers son et lumière à la fermeture.



# VAR CONTROL 83

## TESTEUR ELECTRONIQUE DE BOBINES & CONDENSATEURS

Nouveau testeur électronique de bobines & condensateurs d'allumage,  
autonome pour auto, moto, bateau



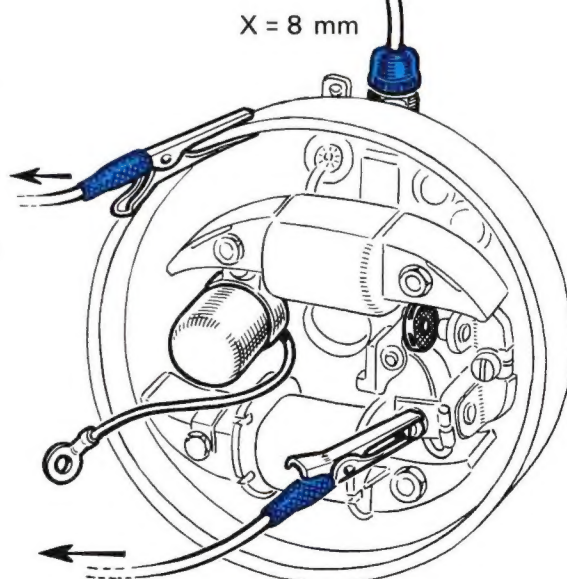
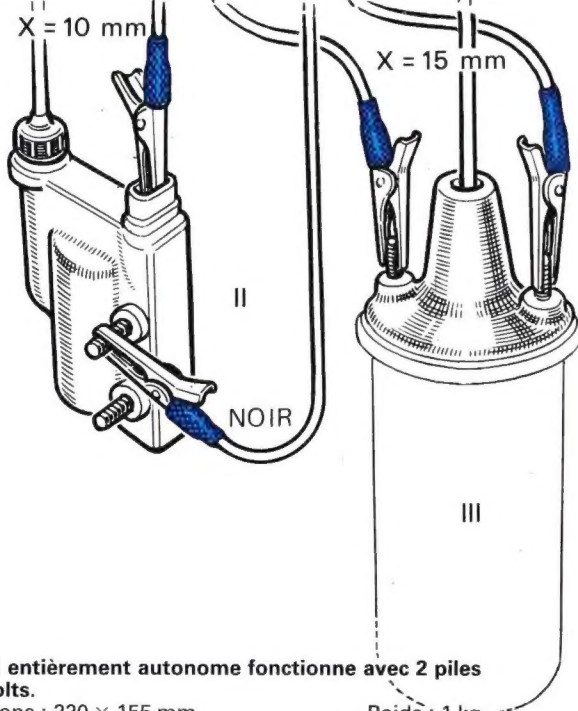
A) - CONTROLE PRECIS DES CIRCUITS D'ALLUMAGE.

B) - CONTROLE DES BOBINES D'ALLUMAGE à l'aide d'un  
générateur électronique stabilisé et d'un atténuateur  
étalonné :

- Bobines haute tension de volants magnétiques à rupteur  
intérieures et extérieures.
- Bobines haute tension de volants magnétiques électroniques.
- Bobines d'auto.

C) - CONTROLE DES CONDENSATEURS par :

- Mesure de leur capacité.
- Détection de leur résistance - série.
- Détection de leur fuite.



Appareil entièrement autonome fonctionne avec 2 piles  
de 4,5 volts.  
Dimensions : 220 x 155 mm. Poids : 1 kg.  
Peut fonctionner sur secteur à l'aide du convertisseur B. 2080.

### EXEMPLE DE CONTROLE

Bobine cyclo ou auto ou volant magnétique.

B  
2046

### DERNIERE MINUTE :

REFERENCE **404** Nouveau démonte roue libres spécial pour roue libres dural "CAMPAGNOLO". (Les ergots sont fraisés hélicoïdalement).

Poids : 60 g

## NOTES

